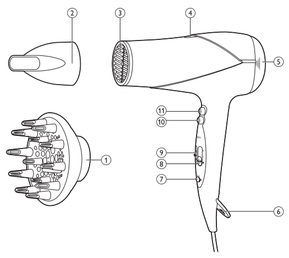
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8183
HP8182
HP8181
HP8180



EN User manual	LV Lietotāja rokasgrāmata
BG Ръководство за потребителя	PL Instrukcja obsługi
CS Příručka pro uživatele	RO Manual de utilizare
ET Kasutusjuhend	RU Руководство пользователя
HR Korisnički priručnik	SK Príručka užívateľa
HU Felhasználói kézikönyv	SL Uporabniški priročnik
KK Қолданушының нұсқасы	SR Korisnički priručnik
LT Vartotojo vadovas	UK Посібник користувача

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 20955

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

Noise Level: Lc = 83dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
when this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

2 Dry your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
- For precise drying, attach the concentrator (③) onto the hairdryer (③).
- **HP8182/83 only**: To enhance volume for curls and bouncy style, attach the volume diffuser (①) onto the hairdryer (③).
- To disconnect the attachment, pull it off the hairdryer.

2 Adjust the airflow switch (⑨) to **I** for gentle airflow and styling, or **II** for strong airflow and fast drying. Press the Turbo button (⑱) for extra airflow.
3 Adjust the temperature switch (⑧) to ❀ for hot airflow, ≀ for warm airflow, or ● for cool airflow. Press the Cool shot button (⑪) for cool airflow to fix your style.
- **HP8181/82/83 only**: The appliance is equipped with ion function, which provides additional shine and reduces frizz.
  - ↳ When the function is on, a special odor may be smelt. It is normal and caused by the ions which are generated.
  - ↳ **HP8181 only**: The ion function automatically activates when the appliance is switched on
  - ↳ **HP8182/83 only**: To turn the ion function on or off, adjust the ion slide switch to **I** or ○ (⑦).
    - ↳ If the function is on, the ion indicator (④) lights up.
- **For HP8182/83 with the Volume diffuser**:
  - ↳ To add volume at the root, insert the pins into your hair and make rotating movements.
  - ↳ For long hair, spread out sections of hair on top of the diffuser or comb the hair downwards with the pins.
  - ↳ To fix the style for curly or wavy hair, hold the diffuser at a distance of 10-15cm to let it dry gradually.

After use:
1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Take the air inlet grille (③) off the appliance to remove hair and dust.
  - ↳ To remove the air inlet grille, press the thumbrests on the left and the right side of the air inlet grille simultaneously and pull it off the appliance.
  - ↳ To reattach the air inlet grille, press the thumbrests on the left and the right side of the air inlet grille simultaneously and press it onto the appliance.
4 Clean the appliance by damp cloth.
5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑥).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта да вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- При прегряване уредът се изключва автоматично. Изключете уреда и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетките не са задръстени с пух, косми и др.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята дефектно-токова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с номинален работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- За избягване на токов удар не пъхайте метални предмети през решетките за въздух.
- Никога не блокирайте притока на въздух през решетката.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.

Ниво на шум: Lc = 83 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Околна среда

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.
Когато към изделието е прикачен задраскан символ на контейнер за отпадъци, това означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС.
Осведомете се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти.
Съобразявайте се с местните разпоредби и не изхвърляйте старите си продукти с обикновените битови отпадъци. Правилният начин на изхвърляне на старото изделие ще спомогне за отстраняването на потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

2 Сушене на коса

1 Включете щепсела в контакт на захранването.
- За по-прецизно изсушаване поставете концентратора (③) на сешоара (③).
- **Само за HP8182/83**: За да постигнете по-добър обем за къдрици и игриви прически, поставете дифузора за обем (①) на сешоара (③).
- За да махнете приставката, издърпайте я от сешоара.

2 Поставете превключвателя за въздушна струя (⑨) на **I** за умерена въздушна струя и оформяне или **II** за силна въздушна струя и бързо сушене. Натиснете бутона "турбо" (⑱) за по-силен въздушен поток.
3 Поставете превключвателя на температура (⑧) на ❀ за горещ поток въздух, ≀ за топъл поток въздух или ● за хладен поток въздух. Натиснете бутона за хладна струя (⑪) за хладен въздушен поток с цел фиксиране на прическата.
- **Само за HP8181/82/83**: Уредът има функция за йонизиране, която придава допълнителен блясък и намалява накъсването.
  - ↳ Когато функцията е включена, може да се усети специфична миризма. Това е нормално и е предизвикано от генерираните йони.
  - ↳ **Само за HP8181**: Функцията за йонизиране се активира автоматично, когато уредът е включен.
  - ↳ **Само за HP8182/83**: За включване или изключване на функцията за йонизиране, поставете плъзгащия се превключвател за йонизиране на **I** или ○ (⑦).
    - ↳ Ако функцията е включена, йонният индикатор (④) светва.
- **За HP8182/83 с дифузор за обем**:
  - ↳ За да добавите обем при корените на косата, вмъкнете зъбците в косата и правете въртеливи движения.
  - ↳ За дълга коса, разстелете кичурите върху дифузора или срешете косата надолу със зъбците.
  - ↳ За да фиксирате прическата за къдрава или вълнеста коса, задържте дифузора на разстояние 10-15 см, за да я изсушите постепенно.

След употреба:
1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете я на топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 Махнете решетката за приток на въздух (③) от уреда, за да отстраните космите и праха.
  - ↳ За да свалите решетката за приток на въздух, натиснете едновременно палцевдлъбнатините за палец от лявата и дясната страна на решетката и я издърпайте от уреда.
  - ↳ За да поставите обратно решетката за приток на въздух, натиснете едновременно палцевдлъбнатините за палец от лявата и дясната страна на решетката и я закрепете върху уреда с натискане.
4 Почистете уреда с влажна кърпа.
5 Приберете го на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (⑥).

3 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

1 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížky vstupu a výstupu vzduchu nejsou blokovány například prachem, vlasy apod.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Nevkládejte kovové předměty do mřížek pro vstup a výstup vzduchu. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Mřížky pro vstup vzduchu udržujte trvale volné.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.

Hladina hluku: Lc = 83 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Životní prostředí

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.
Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.
Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.
Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Vysoušení vlasů

1 Připojte zástrčku k napájecí zásuvce.
- Chcete-li dosáhnout dokonalého vysušení, připevněte na vysoušeč (③) koncovku (③).
- **Pouze pro model HP8182/83**: Pro zvětšení objemu kadeří a vzdušné vlny připevněte na vysoušeč (③) difuzér (①).
- Chcete-li nástavec odpojit, stáhněte jej z vysoušeče.

2 Nastavte přepínač proudu vzduchu (⑨) do polohy **I** pro jemný proud vzduchu a styling nebo do polohy **II** pro silný proudu vzduchu a rychlé vysušení. Stiskněte tlačítko Turbo (⑱) pro extra silný proud vzduchu.
3 Nastavte přepínač teploty (⑧) do polohy ❀ pro horký proud vzduchu, do polohy ≀ pro teplý proud vzduchu nebo do polohy ● pro chladný proud vzduchu. Stiskněte tlačítko Cool shot (⑪) pro chladný proud vzduchu vhodný pro zpevnění účesu.
- **Pouze pro model HP8181/82/83**: Přístroj je vybaven funkcí ionizace, která poskytuje dodatečný lesk a redukuje zacuchání vlasů.
  - ↳ Je-li funkce aktivována, můžete cítit zvláštní vůni. Vzniká v důsledku generování iontů a jde o normální jev.
  - ↳ **Pouze pro model HP8181**: Funkce ionizace je automaticky aktivována po zapnutí přístroje.
  - ↳ **Pouze pro model HP8182/83**: Funkci ionizace zapnete či vypnete posunutím posuvného vypínače do polohy **I** nebo ○ (⑦).
    - ↳ Je-li funkce aktivována, rozsvítí se indikátor ionizace (④).
- **Pro model HP8182/83 s objemovým difuzérem**:
  - ↳ Chcete-li zvětšit objem vlasů u kořínků, vsuňte kolíky do vlasů a proveďděte rotační pohyby.
  - ↳ Při použití u dlouhých vlasů rozdělte vlasy na difuzéru na části nebo je češte směrem dolů pomocí kolíků.
  - ↳ Pro zpevnění kudrnatých nebo vlnitých vlasů držte difuzér ve vzdálenosti 10–15 cm, aby došlo k plynulému vysušení.

Po použití:
1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
2 Položte ji na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.
3 Sejměte z přístroje mřížku pro vstup vzduchu (③) a odstraňte vlasy a prach.
  - ↳ Mřížku pro vstup vzduchu odstraníte tak, že stisknete plošku pro palec na levé a pravé straně mřížky současně a vytáhnete ji z přístroje.
  - ↳ Mřížku pro vstup vzduchu opět nasadíte tak, že stisknete plošku pro palec na levé a pravé straně mřížky současně a přitlačíte ji na přístroj.
4 Přístroj čistěte vlhkým hadříkem.
5 Skladujte jej na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj můžete skladovat zavěšený za závěsnou smyčku (⑥).

3 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Selleks, et teil Philipsi tootestest kasu oleks, registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vettsisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Ülekuumenemisel lülitub seade automaatselt välja. Lülitage seade vooluvõrgust välja ja laske mõned minutid jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, ega õhuavad pole ebemete, juuste vms ummistunud.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage õhuava vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge kunagi katke õhuavasid kinni.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid võiosi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.

Müratase: Lc = 83 dB (A)

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Keskkond

Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida on võimalik ringlusse võtta ning uuesti kasutada.
Kui toote külge on kinnitatud selline läbikriipsutatud prügikasti sümbol, sis kehtib tootele Euroopa direktiiv 2012/19/EL.
Palun viige ennast kursi elektriliste ja elektrooniliste toodete eraldi kogumist reguleeriva kohalike eeskirjadega.
Toimige oma kohalikele seadustele vastavalt ja ärge käidelge vanu tooteid koos olmeprügiga. Vana toote õige kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

2 Juuste kuivatamine

1 Lükake pistik elektrivõrgu seinakontakti.
- Täppiskuivatamiseks kinnitage õhuvoo koondaja (③) fööni (③) külge.
- **Ainult mudelid HP8182/83**: lokkidele või vetruvatele lokkidele kohevuse andmiseks kinnitage difuuser (①) fööni (③) külge.
- Otsiku äravõtmiseks tõmmake see fööni küljest ära.

2 Õmaks õhuvooks ja soengu kujundamiseks seadistage õhuvoo lüliti asendisse (⑨) kuni **I**, tugevaks õhuvooks ja kiireks kuivatamiseks aga asendisse **II**. Vajutage turborežiimi nuppu (⑱) täiendavaks õhuvooks.
3 Kuumaks õhuvooks seadistage temperatuuri lüliti asendisse (⑧) kuni ❀, soojaks õhuvooks asendisse ≀ või jahedaks õhuvooks asendisse ● Jaheda õhuvoogu soengu fikseerimiseks vajutage nuppu jaheda õhuvoo nuppu (⑪).
- **Ainult mudelid HP8181/82/83**: seade on varustatud ioonivoo funktsiooniga, mis annab juustele täiendava läike ja vähendab sassimineku.
  - ↳ Kui funktsioon on sisse lülitatud, võib erituda iseloomulikku lõhna. See on normaale nähtus, mida põhjustavad toodetavad ioonid.
  - ↳ **Ainult model HP8181**: ioonivoo funktsioon hakkab seadme sisselülitamisel automaatselt töötle.
  - ↳ **Ainult mudelid HP8182/83**: ionisaatori sisse või välja lülitamiseks seadke ionisaatori liugurlüliti kas asendisse **I** või ○ (⑦).
    - ↳ Kui funktsioon on sisse lülitatud, süttib ioonide märgutuli (④) põlema.
- **Difuuseriga mudelid HP8182/83**:
  - ↳ juuste juurte lähedalt kohevaks muutmiseks asetage otsiku piid juustesse ja tehke ringlevaid liigutusi.
  - ↳ Pikkade juuste puhul laotage juuksesalgud difuusori otsa juurest laiali või kammige juukseid piide abil allapoole.
  - ↳ Lokkis või lainelise soengu kujundamiseks hoidke difuusorit peast 10–15 cm kaugusel, et kuivatada soeng järk-järgult.

Pärast kasutamist
1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma,
3 Juuksekarvade ja tolmu eemaldamiseks võtke õhu sissevoolu ava rest (③) ära.
  - ↳ Õhu sissevoolu ava resti eemaldamiseks vajutage samaaegselt resti vasakul ja paremal poolel olevatele lohukestele ja tõmmake rest seadme küljest ära.
  - ↳ Õhu sissevoolu ava resti tagasipanemiseks vajutage samaaegselt resti vasakul ja paremal poolel olevatele lohukestele ja suruge rest seadme külge.
4 Puhastage seade niiske lapiga.
5 Hoidke seda ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Selle võite ka riputusaasa (⑥) abil üles riputada.

3 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet või teil on mingi probleem, külastage palun Philipsi saiti www.philips.com või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na adresi www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Aparat obavezno iskopčajte nakon korištenja.
- Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Isključite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije no što ponovo uključite aparat provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kose itd.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Nemojte umetati metalne predmete u rešetke za propuštanje zraka kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte koristiti dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako koristite takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.

Razina buke: Lc = 83 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje.
kada je na proizvodu prikazan simbol prekrižene kante za otpad, znači da je proizvod obuhvaćen europskom direktivom 2012/19/EU.
Raspitajte se o lokalnim propisima o odlaganju električnih i elektroničkih proizvoda u zaseban otpad.
Pridržavajte se lokalnih propisa. Stare uređaje nemojte odlagati u običan kućanski otpad. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda u otpad pridonosite sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Sušenje kose

1 Umetnite utikač u utičnicu.
- Za precizno sušenje pričvrstite usmjerivač (③) na sušilo za kosu (③).
- **Samo HP8182/83**: Ako želite bujnije uvojke i bogatu frizuru, pričvrstite nastavak za volumen (①) na sušilo za kosu (③).
- Kako biste odvojili nastavak, povucite ga sa sušila za kosu.
- Podesite prekidač za protok zraka (⑨) na **I** za blago strujanje zraka i oblikovanje ili **II** za jako strujanje zraka i brzo sušenje. Pritisnite gumb Turbo (⑱) za dodatni mlaz zraka.
- Podesite prekidač za temperaturu (⑧) na ❀ za mlaz vrućeg zraka, ≀ za mlaz toplog zraka ili ● za mlaz hladnog zraka. Pritisnite gumb Cool shot (⑪) za hladan zrak koji će učvrstiti frizuru.
- **Samo HP8181/82/83**: Aparat ima funkciju za stvaranje iona koja pruža dodatni sjaj i smanjuje statički elektricitet.
  - ↳ Kada je funkcija uključena, možda će se osjetiti specifičan miris. To je normalno i nastaje stvaranjem iona.
  - ↳ **Samo HP8181**: Funkcija iona aktivirat će se automatski kada se aparat uključi.
  - ↳ **Samo HP8182/83**: Za uključivanje ili isključivanje funkcije za stvaranje iona podesite prekidač za stvaranje iona na **I** ili ○ (⑦).
    - ↳ Ako je funkcija uključena, indikator iona (④) će zasvijetliti.
- **Za HP8182/83 s nastavkom za volumen**:
  - ↳ Za bujnost pri korijenu kose umetnite vrhove nastavka u kosu i pravite kružne pokrete.
  - ↳ Kod dugačke kose, rasporedite pramenove kose na nastavak za volumen ili počešljajte kosu prema dolje pomoću vrhova nastavka.
  - ↳ Kako biste učvrstili frizuru kod kovrčave ili valovite kose, držite nastavak za volumen na udaljenosti od 10-15 cm kako bi se kosa postepeno osušila.

Nakon korištenja:
1 Isključite aparat i iskopčajte ga.
2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3 Rešetku za propuštanje zraka (③) odvojite od aparata kako biste uklonili dlake i prašinu.
  - ↳ Kako biste odvojili rešetku za propuštanje zraka, istovremeno pritisnite oslonce za palac s njezine lijeve i desne strane i povucite je s aparata.
  - ↳ Kako biste ponovo pričvrstili rešetku za propuštanje zraka, istovremeno pritisnite oslonce za palac s njezine lijeve i desne strane i pritisnite je na aparat.
4 Očistite aparat vlažnom krpom.
5 Čuvajte ga na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (⑥).

3 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Túlhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy haj, szösz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hibaáram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Ez a kapcsoló max. 30 mA névleges hibaáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a levegőrácsokba.
- Soha ne fedje le a levegő bemeneti rácsot.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket műhajhoz vagy parókához.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

Zajszint: Lc=83 dB [A]

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

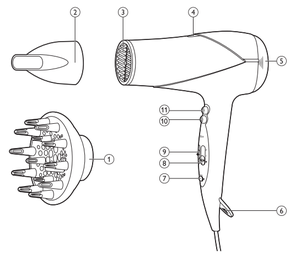
Környezetvédelem

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.
A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2012/19/EU európai irányelv.
Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.
Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

2 Hajszárítás

1 Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.
- A precíz hajszárítás érdekében csatlakoztassa a keskeny fúvócsövet (③) a hajszárítóra (③).
- **A HP4982/83 típusoknál**: A dúsító diffúzor (①) csatlakoztatása a hajszárítóra (③) megnöveli a haj mennyiségét, lenyűgözően hullámossá téve azt.
- Leszerelés: húzza le a tartozékot a hajszárítóról.

2 Állítsa a légáramkapcsolót (⑨) **I** helyzetbe gyenge légáramhoz és formázáshoz, vagy **II** helyzetbe erős légáramhoz és gyors szárításhoz. Az extra erős légáramhoz nyomja meg a turbó gombot (⑱).
3 A hőmérsékletkapcs



2 Żāvējiet matus

1 Ievietojiet kontaktdakšu elektrības kontaktligzdā.
- Lai nodrošinātu koncentrētu žāvēšanu, pievienojiet fēnam (③) koncentratoru (②).
- **Tikai modeļiem HP8182/83**: Lai palielinātu cirtainu un sprogainu matu apjomu, pievienojiet fēnam (③) kupliņošo difuzoru (①).
- Ar noņemtu piederumu, pavelciet to nost no fēna.

2 Noregulējiet gaisa plūsmas slēdzi (⑨) uz **I**, lai iegūtu vieglu gaisa plūsmu un nedaudz ieveidotu matus, vai **II**, lai iegūtu spēcīgu gaisa plūsmu un ātri žāvētu matus. Nospiediet pogu Turbo (⑩), lai iegūtu papildu gaisa plūsmu.

3 Noregulējiet temperatūras slēdzi (⑧) uz 𝍐, lai iegūtu karstu gaisa plūsmu, uz ζ, lai iegūtu siltu gaisa plūsmu, vai uz ● lai iegūtu aukstu gaisa plūsmu. Nospiediet aukstā gaisa plūsmas pogu (⑪), lai iegūtu aukstu gaisa plūsmu frizūras nofiksēšanai.

- **Tikai modeļiem HP8181/82/83**: ierīce ir aprīkota ar jonu funkciju, kas rada papildu spīdumu un samazina sprogas.
  - ↳ Kad funkcija ir ieslēgta, var sajust specifisku aromātu. Tas ir normāli, to izdala radītie joni.
  - ↳ **Tikai modeļiem HP8181**: jonu funkcija darbojas automātiski, kad ierīce ir ieslēgta
  - ↳ **Tikai modeļiem HP8182/83**: lai ieslēgtu vai izslēgtu jonu funkciju, pārbīdiet jonu slīdslēdzi uz | vai ○ (⑦).
  - ↳ Ja funkcija ir ieslēgta, iedegas jonu indikators (④).
- **Modeļiem HP8182/83, kas aprīkoti ar kupliņošo difuzoru**:
  - ↳ Lai paceltu matus pie sakņēm, ielieciet kupliņošā izkliedētāja zarus matos un veiciet rotējošas kustības.
  - ↳ Ja jums ir gari mati, izklājiet matu šķipsnas uz difuzora vai ķemmējiet matus ar difuzora "adatām" virzienā uz leju.
  - ↳ Lai nofiksētu cirtainu vai viļņainu matu sakārtojumu, turiet difuzoru 10-15 cm attālumā un ļaujiet matiem pakāpeniski izžūt.

Pēc lietošanas:
1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojet to uz karstumizturīgas virsmas, līdz tas atdziest.
3 Noņemiet ierīces gaisa ieplūdes restītes (⑤), lai iztīrītu matus un putekļus.
  - ↳ Lai noņemtu gaisa ieplūdes restītes, vienlaicīgi nospiediet atlaides pogu gaisa ieplūdes restīšu kreisajā un labajā pusē un izveliet restītes no ierīces.
  - ↳ Lai noņemtu gaisa ieplūdes restītes, vienlaicīgi nospiediet atlaides pogu gaisa ieplūdes restīšu kreisajā un labajā pusē un izveliet restītes no ierīces.
4 Notīriet ierīci ar mitru drāniņu.
5 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat arī to pakārt aiz cilpiņas (⑥).

3 Garantija un apkalpošana

Ja ir nepieciešama informācija vai palīdzība, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Klientu apkalpošanas centra, grieznieties pie vietējā Philips izplatītāja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Jeśli dojdzie do przegrzania urządzenia, wyłączy się ono automatycznie. Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdź, czy kratki nie są zatkane kłaczkami kurzu, włosami itp.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym gniazdka elektryczne w łazience, bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu pomiarowego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w kratkach nadmuchu powietrza.
- Nigdy nie blokuj kratek nadmuchu powietrza.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.

Poziom hałasu: Lc = 83 dB [A]

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Środowisko

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

2 Suszenie włosów

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
- W celu precyzyjnego suszenia nałóż koncentrator (②) na suszarkę (③).
- **Tylko modele HP8182/83**: Aby zwiększyć objętość loków i nadać fryzurze sprężystość, zamontuj dyfuzor (①) na suszarce (③).
- Aby zdjąć nasadkę, ściągnij ją z urządzenia.

2 Ustaw przełącznik regulacji strumienia (⑨) w pozycji **I**, aby uzyskać delikatny strumień powietrza lub w pozycji **II**, aby uzyskać silny strumień powietrza i przyspieszyć suszenie. Naciśnij przycisk turbo (⑩) zwiększający siłę strumienia powietrza.

3 Ustaw odpowiednio przełącznik temperatury (⑧) w pozycji 𝍐, aby uzyskać gorący strumień powietrza, w pozycji ζ, aby uzyskać ciepły strumień powietrza, lub w pozycji ●, aby uzyskać chłodny strumień powietrza. Naciśnij przycisk zimnego nadmuchu (⑪), aby uzyskać chłodny strumień powietrza utrwalający fryzurę.

- **Tylko modele HP8181/82/83**: Urządzenie wyposażono w funkcję jonizacji, która nadaje włosom blask i zmniejsza ich skręcanie się.
  - ↳ Po włączeniu tej funkcji można wyczuć specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne, spowodowane wytwarzaniem jonów.
  - ↳ **Tylko model HP8181**: Funkcja jonizacji włącza się automatycznie po włączeniu urządzenia.
  - ↳ **Tylko modele HP8182/83**: Włącz lub wyłącz funkcję jonizacji, ustawiając odpowiednio przełącznik jonizacji w pozycji | lub ○ (⑦).
  - ↳ Gdy funkcja jest włączona, wskaźnik jonizacji (④) zaświeci się.
- **Modele HP8182/83 z dyfuzorem**:
  - ↳ Aby zwiększyć objętość fryzury przy nasadzie włosów, wkładaj wypustki dyfuzora we włosy i wykonuj ruchy okrężne.
  - ↳ W celu ułożenia długich włosów rozdziel pasma na dyfuzorze lub czesz włosy z góry na dół przy użyciu dyfuzora.
  - ↳ Aby utrwalić włosy kręcone lub falowane, trzymaj dyfuzor w odległości 10–15 cm od głowy, aby umożliwić stopniowe suszenie włosów.

Po użyciu:
1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Aby usunąć z urządzenia włosy i kurz, zdejmij kratkę wlotu powietrza (③).
  - ↳ Aby zdjąć kratkę wlotu powietrza, naciśnij jednocześnie podpórki na kciuki po jej lewej i prawej stronie i zdejmij kratkę z urządzenia.
  - ↳ Aby przymocować kratkę wlotu powietrza, naciśnij jednocześnie podpórki na kciuki po jej lewej i prawej stronie i dociśnij kratkę do urządzenia.
4 Wyczyść urządzenie wilgotną ścireczką.
5 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (⑥).

3 Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Aparatul se oprește automat în cazul supraîncălzirii. Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească pentru câteva minute. Înainte de a porni aparatul din nou, verificați grilajul pentru a vă asigura că nu este blocat cu puf, păr etc.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Pentru o protecție suplimentară, vă sfătuim să instalați un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să acționeze la o intensitate reziduală maximă de 30 mA. Cereți sfatul instalatorului.
- Nu introduceți obiecte metalice în grilajele pentru aer, pentru a evita electrocutarea.
- Nu blocați niciodată grilajul pentru aer.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu utilizați aparatul pe păr artificial.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească.

Nivel de zgomot: Lc = 83 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Mediu

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.
Când simbolul reprezentând un coș de gunoi cu roți tăiat însoțește un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene 2012/19/UE.
Vă rugăm să vă informați despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice și electronice.
Vă rugăm să acționați în concordanță cu regulile dumneavoastră locale și nu evacuați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Evacuarea corectă a produsului dvs. vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.

2 Uscați-vă părul

1 Conectați ștecherul la o priză de alimentare.
- Pentru uscare precisă, atașați concentratorul (②) pe uscător (③).
- **Numai pentru modelul HP8182/83**: Pentru a mări volumul buclelor și al coafurii, atașați difuzorul de volum (①) pe uscător (③).
- Pentru a demonta accesoriul, trageți-l de pe uscător.

2 Reglați comutatorul pentru jet de aer (⑨) la **I** pentru jet de aer delicat și coafare ușoară, sau la pentru **II** jet de aer puternic și uscare rapidă. Apăsați butonul turbo (⑩) pentru un jet de aer mai puternic.

3 Reglați comutatorul pentru temperatură (⑧) la 𝍐 pentru jet de aer fierbinte, ζ pentru jet de aer cald sau ● pentru jet de aer rece. Apăsați butonul pentru jet de aer rece (⑪) pentru un flux de aer rece care să vă fixeze coafura.

- **Numai pentru modelul HP8181/82/83**: Aparatul este echipat cu funcție de ionizare, care oferă un plus de strălucire și reduce apariția creț.
  - ↳ Când este activată funcția, se poate percepe un miros specific. Este un lucru normal și este cauzat de ionii generați.
  - ↳ **Numai pentru modelul HP8181**: Funcția de ionizare se activează automat când aparatul este pornit.
  - ↳ **Numai pentru modelul HP8182/83**: Pentru a activa sau dezactiva funcția de ionizare, reglați comutatorul pentru ionizare | sau ○ (⑦).
    - ↳ Dacă funcția este activată, indicatorul de ionizare (④) se aprinde.
- **Pentru modelul HP8182/83 cu difuzor de volum**:
  - ↳ Pentru a conferi volum la rădăcini, introduceți vârfurile difuzorului în păr și efectuați mișcări circulare.
  - ↳ Pentru părul lung, răsfirați secțiuni de păr deasupra difuzorului sau pieptănați părul de sus în jos cu vârfurile.
  - ↳ Pentru a fixa coafura pentru părul creț sau ondulat, țineți difuzorul la o distanță de 10-15 cm pentru a permite părului să se usuce treptat.

După utilizare:
1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2 Așezați-l pe o suprafață termorezistentă până la răcire.
3 Scoateți grilajul de admisie a aerului (⑤) de pe aparat, pentru a elimina firele de păr și praful.
  - ↳ Pentru a scoate grilajul de admisie a aerului, apăsați simultan cu degetul mare părțile stângă și dreaptă ale grilajului de admisie a aerului și trageți grilajul din aparat.
  - ↳ Pentru a reatașa grilajul de admisie a aerului, apăsați simultan cu degetul mare părțile stângă și dreaptă ale grilajului de admisie a aerului și împingeți grilajul în aparat.
4 Curățați aparatul cu o cârpă umedă.
5 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl puteți suspenda de la agățătoare (⑥).

3 Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul Web Philips la adresa www.philips.com sau contactați centrul local de asistență pentru clienți Philips (numărul de telefon îl puteți găsi în certificatul de garanție universal). Dacă în țara dvs. nu există niciun centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

Русский

Фен

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

1 Важная информация!

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка не засорена пылью, волосами и т.п.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Во избежание поражения электрическим током не просовывайте металлические предметы через вентиляционную решетку прибора.
- Никогда не блокируйте вентиляционные решетки.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.
- Не используйте прибор для искусственных волос.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.

Уровень шума: Lc = 83 дБ [A]

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Защита окружающей среды

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.
Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что оно соответствует директиве Европейского Парламента 2012/19/EU.
Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.
Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

2 Сушка волос

1 Вставьте вилку в розетку электросети.
- Для точной укладки присоедините концентратор (②) к фену (③).
- **Только для моделей HP8182/83**: для увеличения объема локонов и прически в целом установите диффузор (①) на фен (③).
- Чтобы снять насадку, потяните ее с прибора.

2 Установите переключатель интенсивности воздушного потока (⑨) в положение **I**, чтобы включить мягкий воздушный поток, или в положение **II**, чтобы включить сильный поток воздуха для быстрой сушки волос. Нажмите кнопку турборежима (⑩) для включения режима сверхсильного воздушного потока.

3 Установите переключатель температурного режима (⑧) в положение 𝍐 для подачи горячего воздуха, ζ для подачи теплого воздуха или ● для подачи холодного воздуха. Нажмите кнопку включения холодного обдува (⑪), чтобы закрепить форму прически с помощью потока холодного воздуха.

- **Только для моделей HP8181/82/83**: устройство оснащено функцией ионизации, которая позволяет уменьшить спутывание и придать волосам дополнительный блеск.
  - ↳ Во время ионизации может появиться специфический запах. Он вызван образованием ионов.
  - ↳ **Только для модели HP8181**: функция ионизации включается автоматически вместе при включении прибора.
  - ↳ **Только для моделей HP8182/83**: установив ползунковый переключатель в положение | или ○ (⑦), можно включить или отключить функцию ионизации.
    - ↳ Если функция включена, загорится индикатор ионного кондиционирования (④).
- **Для модели HP8182/83 с диффузором**:
  - ↳ Для придания прическе объема у корней необходимо погрузить пальчики диффузора в волосы и совершать ими круговые движения.
  - ↳ Для придания объема длинным волосам следует расправить пряди на диффузоре или расчесывать волосы при помощи пальчиков диффузора.
  - ↳ При укладке кудрявых или волнистых волос держите диффузор на расстоянии 10-15 см от головы, чтобы волосы высыхали постепенно.

После завершения работы:
1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Положите его на термостойкую поверхность для остывания.
3 Снимите с прибора вентиляционную решетку (⑤), чтобы удалить волосы и пыль.
  - ↳ Чтобы снять решетку вентиляционного отверстия, одновременно нажмите на выступы слева и справа вентиляционной решетки и потяните ее на себя.
  - ↳ Чтобы установить решетку вентиляционного отверстия, одновременно нажмите на выступы слева и справа вентиляционной решетки и прижмите ее к прибору.
4 Очистите прибор влажной тканью.
5 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно также повесить выпрямитель за специальную петлю (⑥).

3 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы, при необходимости получения сервисного обслуживания или информации зайдите на веб-сайт компании Philips www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки покупателей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Для бытовых нужд.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «Филипс», Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13, тел. +7 495 961 1111

Импортер на территорию Российской Федерации и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации

Model: HP8180
Input rating: 220-240V~ 50-60 Hz 1750-2100 W
Model: HP8182, HP8183
Input rating: 220-240V~ 50-60 Hz 1850-2200 W

Class II appliance

Slovensky

Blahoželame Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.
- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchaté chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti by bez dozoru nesmú čistiť ani udržiavať toto zariadenie.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- Do mriežok na vstup a výstup vzduchu nezasúvajte kovové objekty. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.
- Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.

Deklarovaná hodnota emisie hluku je 83 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Životné prostredie

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.
Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na daný produkt vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.
Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.
Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znižovať negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Sušenie vlasov

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
- Ak chcete, aby bolo sušenie ešte presnejšie, pripojte koncentrátor (②) na fén (③).
- **Len modely HP8182/83**: Ak chcete zväčšiť objem kučier a dodať účesu pružnosť, pripojte objemový difuzér (①) na fén (③).
- Ak chcete nástavec odpojiť, potiahnutím ho oddeľte od fénu.

2 Nastavením prepínača prúdu vzduchu (⑨) na stupeň **I** spustíte jemný prúd vzduchu na tvarovanie účesu. Nastavenie na stupeň **II** zapne silný prúd vzduchu a umožní rýchle sušenie. Stlačením tlačidla Turbo (⑩) zapnete prídavný prúd vzduchu.

3 Nastavením prepínača teploty (⑧) na stupeň 𝍐 zapnete prúd horúceho vzduchu. Prepnutím na stupeň ζ zapnete prúd teplého vzduchu a na stupni ● sa zapne prúd studeného vzduchu. Stlačením tlačidla dávky studeného vzduchu Cool Shot (⑪) zapnete prúd studeného vzduchu, ktorý zafixuje Váš účes.

- **Len modely HP8181/82/83**: Toto zariadenie je vybavené funkciou vytvárania iónov, ktoré poskytujú dodatočný lesk a znižujú pochlpenie.
  - ↳ Keď je funkcia zapnutá, môžete cítiť zvláštnu vôňu. Spôsobujú ju vzniknuté ióny a je prirodzenou súčasťou ich tvorby.
  - ↳ **Len model HP8181**: Funkcia vytvárania iónov sa spustí automaticky, keď zapnete zariadenie.
  - ↳ **Len modely HP8182/83**: Ak chcete zapnúť alebo vypnúť funkciu vytvárania iónov, prepnite posuvný spínač iónov do polohy | alebo ○ (⑦).
    - ↳ Ak je funkcia zapnutá, rozsvieti sa kontrolné svetlo generátora iónov (④).
- **Pre modely HP8182/83 s objemovým difuzérom**:
  - ↳ Aby ste zväčšili objem pri koreňoch, vložte hroty do vlasov a robte kruhové pohyby.
  - ↳ Ak upravujete dlhé vlasy, rozprestrite pramene vlasov po povrchu difuzéra alebo prečesávajte vlasy pomocou hrotov difuzéra zhora nadol.
  - ↳ Ak chcete zafixovať kučeravý alebo vlnitý účes, držte difuzér vo vzdialenosti 10 – 15 cm a vlasy sušte postupne.

Po použití:
1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ju na teplovzdornú podklad a počkajte, kým vychladne.
3 Zložte mriežku na vstup vzduchu (⑤) zo zariadenia a odstráňte vlasy a prach.
  - ↳ Mriežku na vstup vzduchu zložte tak, že súčasne stlačíte západku na ľavej a pravej strane mriežky na vstup vzduchu a potiahnutím ju oddeľte od zariadenia.
  - ↳ Ak chcete mriežku na vstup vzduchu opäť nasadiť, súčasne stlačte západku na ľavej a pravej strane mriežky na vstup vzduchu a zatlačte mriežku na zariadenie.
4 Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.
5 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (⑥).

3 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo ak sa vyskytne problém, navštívte webovú lokalitu spoločnosti Philips na adrese www.philips.com alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo na toto stredisko nájdete v medzinárodnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenščina

Čestitamo vam ob nakupu. Dobrodošli pri Philipsu! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na strani www.philips.com/welcome.

1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izklopljen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi. Izključite aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite, da zračne mreže niso zamašene s puhom, lasmi itd.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (FID) v električni tokokrog kopalnice. Izklopni tok varnostnega tokokroga ne sme presegati 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
- V zračno mrežo ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.
- Ne blokirajte zračnih mrež.
- Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v tem priročniku.
- Aparata ne uporabljajte na umetnih laseh.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavi garancijo.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi.

Raven hrupa: Lc = 83 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Okolje

Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova.
Če je izdelek opremljen s simbolom prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko direktivo 2012/19/ES.
Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov.
Ravnajte v skladu z lokalnimi predpisi. Izrabljenih izdelkov ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. S pravilnim odlaganjem starih izdelkov pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje.

2 Sušenje las

1 Vtikač priključite na omrežno vtičnico.
- Za natančno sušenje pritrdite koncentrator (②) na sušilnik za lase (③).
- **Samo HP8182/83**: Za povečanje volumna za kodre in razkošno pričesko pritrdite razpršilnik (①) na s